

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 27 (1973)

**Heft:** 9: Variabilität und Flexibilität im Wohnungsbau = Immeubles d'habitation variables et flexibles = Variability and flexibility in housing construction

**Erratum:** Berichtigung

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

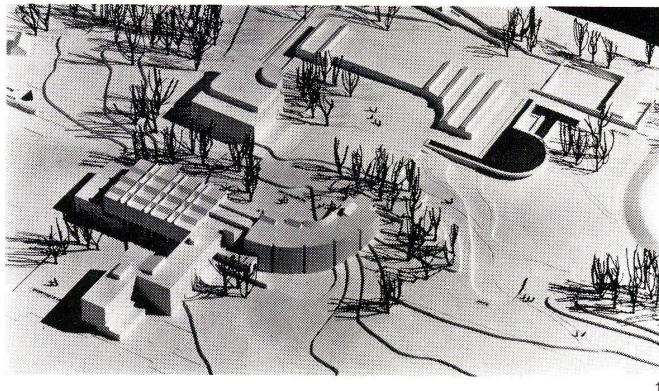
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

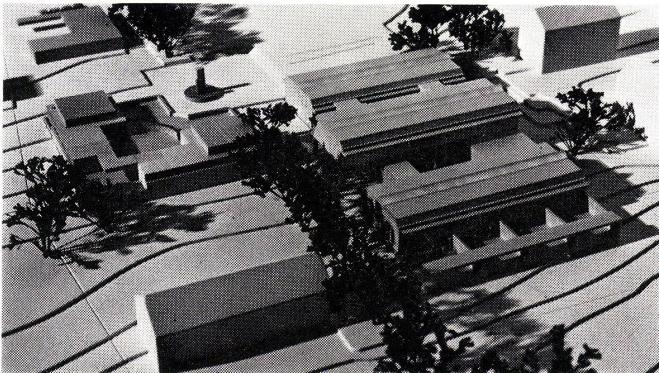
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

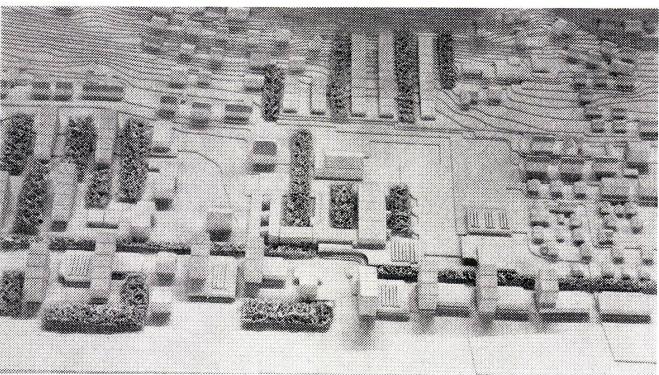
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



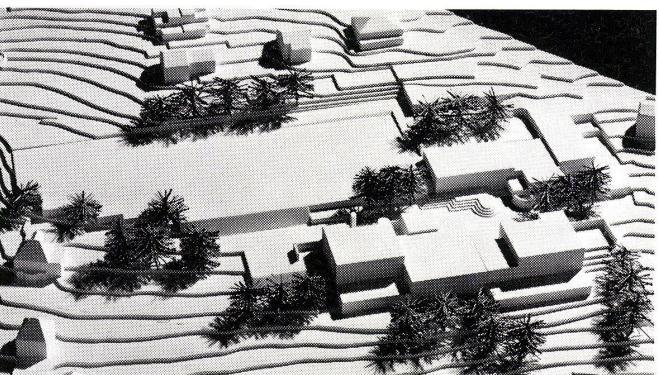
1



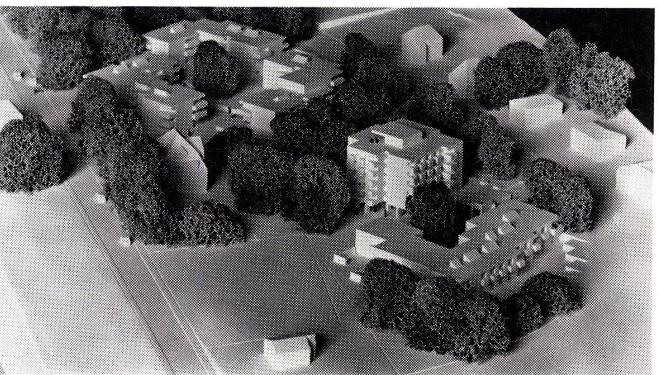
2



3



4



5

Parkbereich im Rümelbachquartier. Zusätzlich wurden 10 auswärtige Architekten zur Teilnahme am Wettbewerb eingeladen. Termingerecht sind 14 Projekte eingereicht worden. Rangierung: 1. Preis (Fr. 12000.–) Wolfgang Stäger, Architekt, Zürich. Mitarbeiter: R. Wunderli, Arch., Fred Eicher, Gartenarchitekt BSG, Zürich. 2. Preis (Fr. 9000.–) Willi Egli, Arch., Zürich. Ursula Schmoker-Willi, Gartenarchitektin, Zürich. 3. Preis (Fr. 8000.–) Peter Thomann und Hans Boßhard, Arch., Zürich, Hans Epprecht, Gartenarchitekt BSG, Zumikon. Das Preisgericht empfiehlt der Schulbehörde, den Verfasser des Projektes im 1. Rang mit der Weiterbearbeitung der Schulhausanlage zu betrauen. Dieses Projekt weist in bezug auf Schulhaus und Gesamtanlage die größten Vorteile auf. Der Vorschlag für den Friedhof dieses Projektes ist wohl interessant, aber in der vorliegenden Fassung noch nicht ausgereift. Das Preisgericht empfiehlt daher dem Gemeinderat, den gleichen Verfasser mit einer kurzfristigen Überarbeitung des Friedhofprojektes zu beauftragen. Nach Abschluß dieser Studien soll das gleiche Preisgericht endgültig Antrag über die Weiterbearbeitung der Friedhofsanlage stellen.

#### **Uttwil TG: Primarschule (Abb. 2)**

Die Primarschulgemeinde Uttwil TG erteilte an sechs Architekten Projektierungsaufträge für ein neues Primarschulhaus mit Turnhalle und Kindergarten. Die Fachexperten E. Boßhardt, Winterthur, R. Antoniol, Frauenfeld, und E. Nägelin, Frauenfeld, beantragen der Bauherrschaft, den Entwurf der Architekten Thomann und Boßhard, Zürich, weiterbearbeiten zu lassen.

#### **Untersiggenthal AG: Dorf- und Oberstufenzentrum (Abb. 3)**

In diesem Ideenwettbewerb auf Einladung wurden fünfzehn Entwürfe beurteilt. 1. Preis (Fr. 4000.–) Viktor Langenegger, Muri; 2. Preis (Franke 3500.–) Frei, Zimmermann und Ziltener, Untersiggenthal; 3. Preis (Fr. 2000.–) Ueli Flück und Robi Vock, Ennetbaden; 4. Preis (Franke 1000.–) Carl Fröhlich und Rudolf Keller, Brugg. Das Preisgericht beantragt, die mit dem ersten und zweiten Preis bedachten Entwürfe überarbeiten zu lassen. Fachpreisrichter waren Rudolf Lienhard, Kantonsbaumeister, Aarau, Emil Hitz, Baden, Cedric Guhl, Zürich.

#### **Liste der Photographen**

Photograph  
Helmut Stahl, Köln

für  
Professor Joachim Schürmann,  
Köln  
Deilmann, Bickenbach, Pfeiffer,  
Dortmund

Studio Compère, Opladen

Kurt Ackermann + Partner,  
München  
Wolfgang Stübeler, London  
J. M. Lamunière & Associés, Genf  
Faller & Schröder, Stuttgart

Brigitte Hellgoth, Düsseldorf

Sigrid Neubert, München

Aerofilms Ltd., London  
Burg Mugglin  
Hermann Schröder, Stuttgart

Satz & Druck  
Huber & Co. AG, Frauenfeld

#### **Wettswil: Primarschulanlage Wolfetsloch (Abb. 4)**

Im Frühjahr 1973 hat die Primarschulpflege Wettswil unter einem beschränkten Kreis von Teilnehmern einen Projektwettbewerb ausgeschrieben. Sechs Projekte wurden termingerecht eingereicht und wie folgt rangiert:  
1. Rang (Fr. 4000.–) Spieß & Wegmüller, Architekten, Zürich/Wettswil. 2. Rang (Fr. 3100.–) Werner Müller, dipl. Arch. ETH, Wettswil, in Firma Interbau-Plan AG, Zürich. 3. Rang (Fr. 2200.–) H. Müller & P. Nietlisbach, Arch., Zürich. Das Preisgericht empfahl, den Verfasser des Projektes im 1. Rang mit der Weiterbearbeitung zu betrauen.

#### **Herzogenbuchsee: Altersunterkünfte (Abb. 5)**

10 Projekte sind rechtzeitig und ordnungsgemäß eingereicht und wie folgt rangiert worden: 1. Rang (Fr. 6000.–) Walter Schindler, Architekt BSA/SIA, Zürich und Bern; Hans Habegger, Architekt, Bern. 2. Rang (Fr. 4000.–) Res Hebeisen, dipl. Architekt ETH/SIA; Bernhard Vatter, dipl. Architekt ETH/SIA, Bern. Mitarbeiter: Chr. Wälchli, G. Hofmann. 3. Rang (Fr. 2500.–) W. Kißling & R. Kiener, Architekten SIA, Bern. 4. Rang (Fr. 1500.–) Hansjürg und Käti Moser, Architekten. Mitarbeiter: Ernst Steffen, Architekt, Herzogenbuchsee. 5. Rang (Fr. 1000.–) Mario A. Broggi, dipl. Architekt ETH/SIA, Herzogenbuchsee und Mailand. Das Preisgericht empfiehlt einstimmig der ausschreibenden Behörde, den Verfasser des Projektes im ersten Rang mit der Weiterbearbeitung der Bauaufgabe zu betrauen.

#### **Berichtigung**

Irrtümlicherweise wurde in Heft 6/73 unterlassen, bei den Artikeln über das Kollektivhaus «Sandmarksbo» in Køge, Dänemark, und über das Kollektivhaus «Randers» in Randers, Dänemark, die Namen der Partner von Jørgen und Kaj Schmidt zu erwähnen. Es handelt sich dabei um Helge Nygaard-Andersen und Poul Bigum & Hans Steenfos, die zusammen mit den Herren Schmidt an diesen beiden Projekten arbeiteten.